

Indice

***Prolegomena* — 1**

***Praefatio* – La Teoria**

***Fabellae*: ‘Esopo’, i *grammatici*, i retori — 7**

Capitolo I

***Aesopi fabellae* — 14**

- I.1 *Aesopi fabellas ... narrare sermone puro*: Quintiliano, i *grammatici*, e le favole ‘di Esopo’ — **14**
- I.2 Le *fabulae Aesopiae* di Fedro — **17**
- I.3 *Aesopei logoi*, ovvero la consolazione al dolore di Polibio — **18**
- I.4 *Aesopus fabulatur*: Apuleio, il corvo e la volpe — **20**
- I.5 *Vertere* trimetri ‘esopici’: Ausonio e gli *Apologi* di *Iulius Titianus* — **22**
- I.6 I *Praeexercitamina* di Prisciano: tra grammatica e retorica — **29**
- I.7 Alcmeone di Crotone, le *fabulae Aesopi-ae / -cae* e la ‘grammatica’ di Isidoro — **31**

Capitolo II

La favola nelle scuole: la tradizione dei Προγυμνάσματα — 34

- II.1 ‘Flettere’ la favola: l’esercizio del retore Teone — **35**
- II.2 Dire e fare favole: i Προγυμνάσματα di Aftonio e dello PseudoErmogene — **37**

***Corpus* – La Pratica**

Insegnare latino con le favole — 43

Capitolo I

Insegnare il latino attraverso le favole: gli *Hermeneumata*

***Pseudodositheana* — 45**

- I.1 Materiali scolastici bilingui che si incontrano e fondono — **45**
- I.2 La *Hygini genealogia* ed il 207 d.C. — **47**
- I.3 A proposito del primo e del secondo libro degli *Hermeneumata* — **51**

- I.4 Una parentesi sui *Colloquia* degli *Hermeneumata Pseudodositheana* — 55
- I.5 Le favole degli *Hermeneumata Pseudodositheana* — 57
- I.6 Le favole degli *Hermeneumata*, Babrio ed il *Romulus* — 61

Capitolo II

Favole latine e frammenti di tradizione diretta della Tarda Antichità — 66

- II.1 Favole e papiri (latini): *status quaestionis* — 67
- II.2 Il cane e i suoi cuccioli, l'ariete e la scimmia (*P.Köln* II 64): una parafrasi di Fedro? — 69
- II.3 Due, tre, quattro: il *corpus* attuale — 72

Capitolo III

***De cane: P.Oxy. XI 1404* — 75**

- III.1 *De cane* — 75
- III.2 *P.Oxy. XI 1404* — 77
- III.3 Il *P.Oxy. XI 1404* e la tradizione esopica — 78

Capitolo IV

***De hirundine et ceteris avibus: P.Mich. VII 457 + P.Yale II 104* — 87**

- IV.1 *De hirundine et ceteris avibus* — 87
- IV.2 *P.Mich. VII 457 + P.Yale II 104* — 88
- IV.3 Il *P.Mich. VII 457 + P.Yale II 104* e la tradizione esopica — 90

Capitolo V

***De fele et gallo, de anicula et lupo, de vulpe ignifera: P.Amh. II 26* — 99**

- V.1 *De fele et gallo, de anicula et lupo, de vulpe ignifera* — 100
- V.2 *P.Amh. II 26* — 103
- V.3 Il *P.Amh. II 26: Babrius Latinus?* — 106

Capitolo VI

***De tauro, de homine et leone: PSI VII 848* — 167**

- VI.1 *De tauro, de homine et leone* — 167
- VI.2 *PSI VII 848* — 171
- VI.3 Il *PSI VII 848* e la tradizione delle favole degli *Hermeneumata* — 172

***Epilogus* – Prospettive**

***Fabellae: nella scuola, per la scuola* — 191**

Capitolo I**Artes e animali: sondaggi dagli *exempla* della trattistica grammaticale — 194**

- I.1 *Canis* — 195
- I.2 *Hirundo* — 197
- I.3 *Feles, gallus* — 198
- I.4 *Lupus* — 200
- I.5 *Vulpes* — 202
- I.6 *Leo, taurus* — 203
- I.7 Letture favolistiche alla scuola del *grammaticus*? — 205
- I.8 Un'apertura sul *Physiologus* — 208

Capitolo II**Le favole nelle scuole dei *grammatici* d'Oriente: papiri, *hermeneumata*, Babrio, Aviano — 213**

- II.1 Il posto del latino: *mise en page* e funzione del testo — 215
- II.2 Forme della favola alla scuola del *grammaticus* d'Oriente — 218
- II.3 Traduzioni latine di favole greche: Aviano ed il modello *rudi Latinitate compositum* — 222

Riferimenti bibliografici — 227**Indice dei passi citati — 238****Indice di iscrizioni, papiri e manoscritti citati — 254**